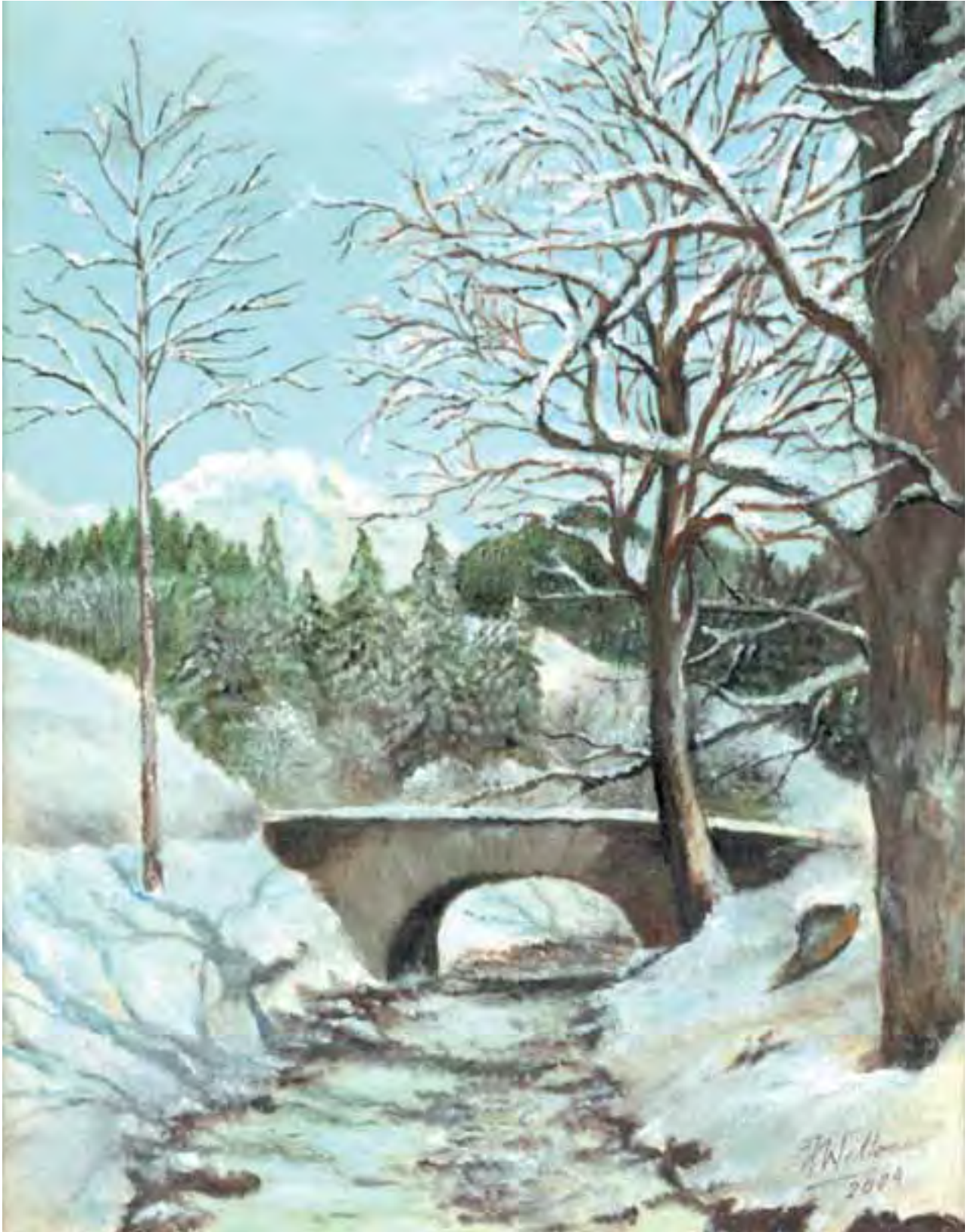


Trait d'Union

DÉCEMBRE 2011



BURNHAUPT-LE-HAUT

LE MOT DU MAIRE

Ces temps de fêtes nous offrent une pause dans cette période d'incertitudes et d'interrogations sur notre devenir. C'est l'occasion de renforcer nos liens au sein de nos familles, de réaffirmer la solidarité de notre communauté, atouts précieux pour répondre aux défis qui nous attendent.

Nos collectivités devront s'adapter aussi à une situation plus difficile. Nos programmes engagés ont encore pu bénéficier d'aides conséquentes, notamment celui de l'école. Ce chantier avance dans les délais prévus. Notre choix de construire un bâtiment exemplaire en matière d'économie d'énergie a suscité beaucoup d'intérêt dans la région, dont la presse s'est faite l'écho. Notre démarche s'inscrit dans la mise en œuvre du Plan Climat du Pays Thur Doller qui ne doit pas se limiter à un catalogue de vœux pieux.

Deux chantiers de voirie sont programmés pour 2012. Celui de la rue de Belfort : les travaux ont été retardés, suite aux discussions entre l'Etat et le Conseil Général quant à leur participation (la rue de Belfort est encore classée Route Nationale !). Pour la rue Kattenbach, le projet d'aménagement est en cours d'élaboration.

La réhabilitation du presbytère touche à son terme. Le curé Joseph GOEPFERT pourra y emménager selon le calendrier prévu. Son installation à la tête de la nouvelle Communauté de Paroisses est prévue dimanche 15 janvier 2012.

Le lotissement Kronacker est pratiquement complet. Il a permis à 6 couples burnhauptois de construire leur projet de vie. Dans celui des Eglantines, les premières fondations ont été coulées après la réception de la voirie primaire. Là aussi 3 permis de construire de foyers burnhauptois ont été enregistrés à ce jour. Nous souhaitons à cette population nouvelle de trouver dans notre village tout ce qui peut contribuer à son épanouissement : une qualité de vie, des services et équipements nombreux, une vie associative riche.

Notre détermination nous a permis d'obtenir un

franchissement supplémentaire de la Ligne à Grande Vitesse qui traversera la forêt lors de la réalisation de la deuxième tranche du TGV Rhin-Rhône. Cette nouvelle liaison sera un passage grande faune. Les indemnités prévues (acquisitions foncières, perte d'exploitation, dédommagement chasse) ont été affectées au budget de l'école.

En novembre, une personnalité marquante de notre communauté nous a quittés : Monsieur Jean WITTMER, ancien chef du corps des sapeurs-pompiers, capitaine honoraire et qui a animé pendant de longues années l'atelier peinture programmé par l'OSCB pour la jeunesse. Nous lui rendons ici un hommage mérité. Une de ses œuvres fait la couverture de ce Trait d'Union.

Comme chaque année, nous renouvelons à toute la population l'invitation à la présentation des vœux de la municipalité. Elle aura exceptionnellement lieu le dimanche 1er janvier à 18 heures, vu que le Foyer accueillera la marche populaire des sapeurs pompiers les 8 et 9 janvier.

Echange et cordialité seront au cœur de cette rencontre.

Meilleurs vœux pour la nouvelle année

Le Maire, Antoine MULLER



photo L'ALSACE - Thierry Gachon

AMÉNAGEMENTS VOIRIE RÉALISÉS

Rue de l'Eglise

La dégradation des enrobés de la partie haute de la rue de l'Eglise a nécessité une nouvelle couche de roulement.

Coût de l'opération : 10 000 €



Pont du Kleebach

Suite à l'affaissement de la voûte du petit pont du Kleebach, rue de l'Etang, l'ouvrage a été entièrement reconstruit.

Le coût des travaux qui s'élève à 20 000 € a été pris en charge à 50 % par l'Association Foncière et le solde par la commune.



Chemin piétonnier vers la RN



Chemin vers la Gendarmerie

Des enrobés ont été posés sur l'accès à la gendarmerie et le passage piétonnier qui le prolonge

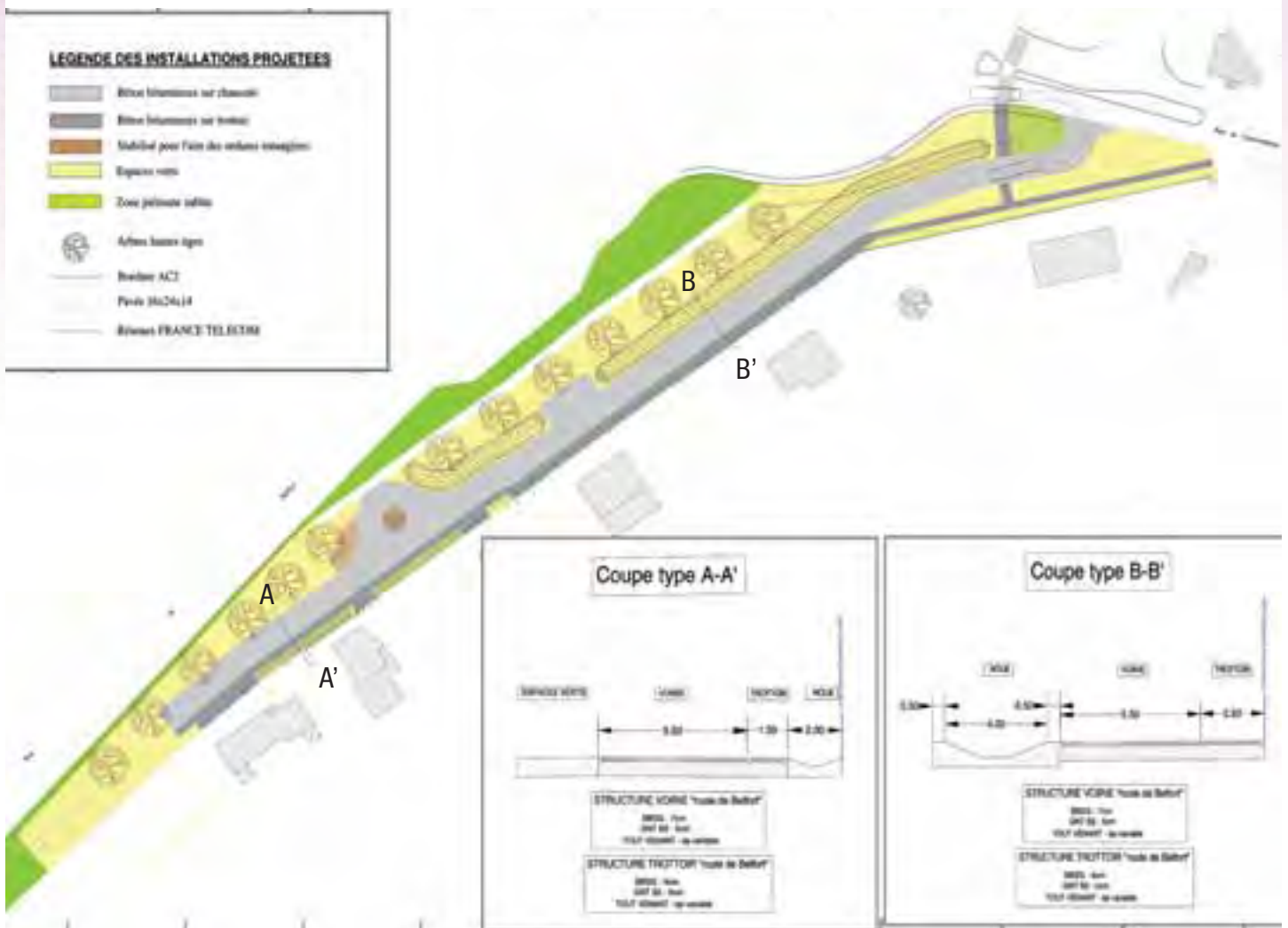


AMÉNAGEMENTS VOIRIE PRÉVUS

Rue de Belfort

Les travaux initialement prévus cette année seront finalement réalisés dans le courant du premier semestre 2012. Pour cette rue atypique, l'aménagement portera principalement sur la voirie, la récupération des eaux pluviales et les espaces verts. Il s'agit, en effet, de redessiner la rue en réduisant la largeur et en reprofilant la chaussée.

Des espaces verts plus conséquents participeront à l'embellissement et à la réduction de l'impact sonore de la RD483.

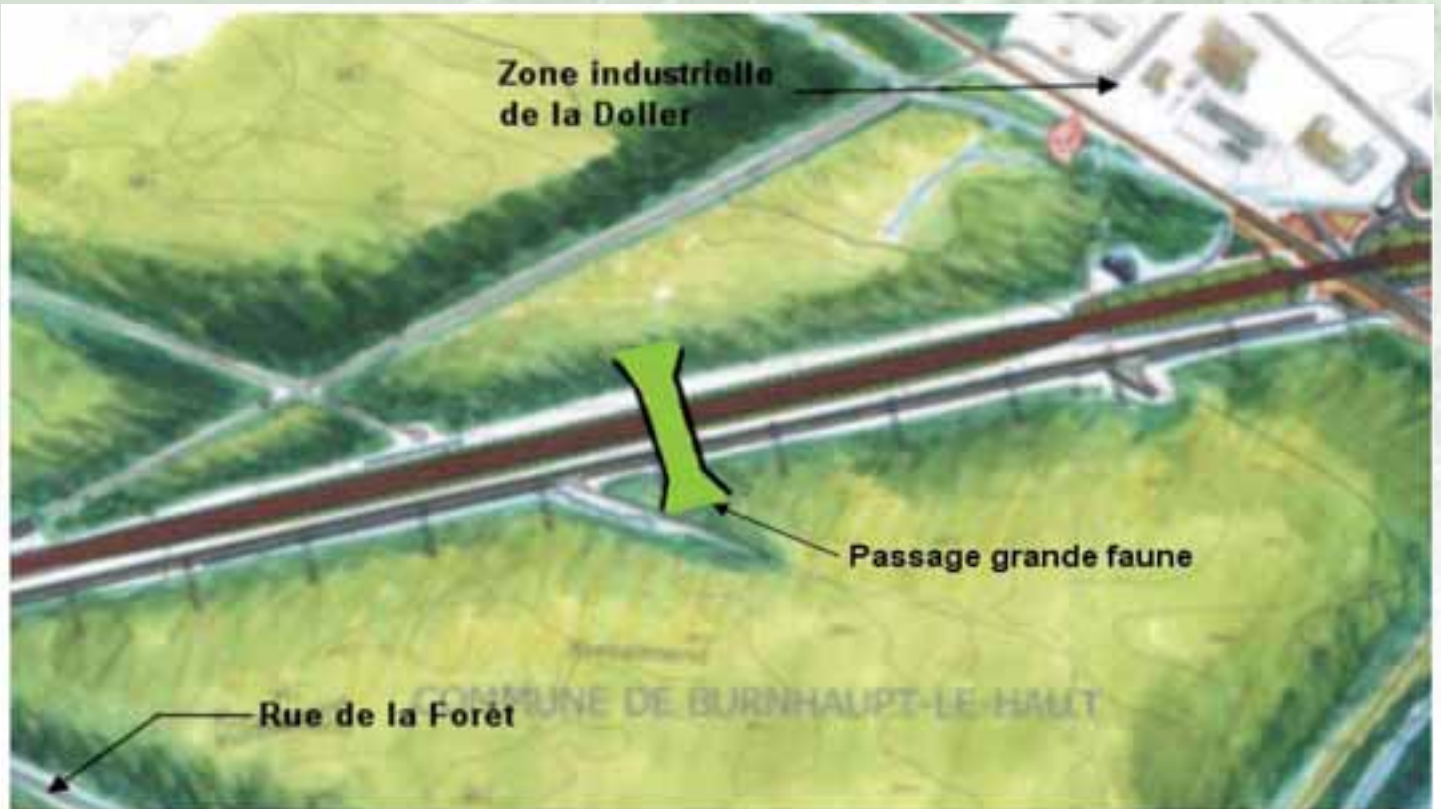


Rue Kattenbach

La rue Kattenbach fera aussi l'objet de travaux de réaménagement en 2012. Le projet, inscrit dans le budget, est en cours d'élaboration auprès d'un cabinet d'étude. Les riverains seront associés à la réflexion lors d'une réunion de présentation.



LGV LIGNE À GRANDE VITESSE



Lors de la négociation avec les représentants de la LGV (ligne à grande vitesse), la commune avait demandé l'ajout d'un passage grande faune entre la prolongation de la rue de la Forêt et le début de la zone industrielle de la Doller, car il y a une coupure de la forêt de plus d'un kilomètre et qu'il s'agit d'une zone giboyeuse.

Les représentants de la LGV ont retenu notre proposition et un passage grande faune sera bien implanté au milieu de cette zone, comme indiqué sur le plan ci-dessus.

Au passage du gibier, elle aura une largeur de 10 mètres avec des garde-fous de chaque côté, 41 mètres de long et surplombera les voies d'une dizaine de mètres.

Ci-dessous, un exemple de passage de grande faune



L'EAU

Dans un Trait d'Union précédent nous vous avons présenté le SIAEP de la Doller. Voici une approche différente basée sur le rapport d'exercice 2010 avec à la clé des chiffres concernant notre commune.

Pour mémoire le SIAEP regroupe 11 communes, pour une population d'environ 12 000 habitants. Il fournit en eau 4597 abonnés, dont 4560 abonnés domestiques, 33 abonnés industriels, 4 abonnés collectivités.

Consommation

Au cours de l'exercice 2010, 1 134 437 m³ ont été pompés, 808 766 m³ ont été effectivement facturés, soit un rendement du réseau de 71,3% (en 2009 : 80,3%) => fuites, utilisations de service, prélèvements sur poteaux d'incendie (dans la majorité des cas non autorisés).

La consommation des abonnés des 11 communes est passée de 546 150 m³ en 2009 à 557 703 m³ en 2010 soit une augmentation de 2,12%. Pour Burnhaupt-le-Haut, celle-ci se monte à 79 941 m³ contre 90 563 m³ en 2009 soit 12% de moins.

- La consommation moyenne par abonné est de 121 m³/an
- La consommation moyenne par habitant est de 46 m³/an
- La consommation journalière par habitant est de 126 litres.

Ces moyennes sont établies sur la base de tous les abonnés y compris artisans, commerçants et agriculteurs.

Pour les PME/PMI la consommation est passée de 160 376 m³ en 2009 à 133 947 m³ en 2010 soit une baisse de 16,5%.

Pour les 4 collectivités, la consommation est passée de 163 308 m³ en 2009 à 117 116 m³ en 2010 soit une baisse de 28,3%.

Au final, les volumes facturés sont en baisse de 7,02% en 2010.

Prix de l'eau

Pour l'ensemble des abonnés domestiques le prix du m³ est passé de 0,72€ HT en 2009 à 0,74€ HT en 2010, soit une augmentation de 2,8%.

La taxe Qualité de l'agence de l'eau reste inchangée à 0,04€ HT/m³.

La taxe Antipollution passe de 0,265€ HT/m³ en 2009 à 0,270€ HT/m³ en 2010.

Se rajoute une location de compteur de 20€ HT/an (identique à 2009), le tout étant assujéti à une T.V.A de 5,5%.

Qualité de l'eau

En 2010, 19 analyses ont été réalisées sur divers points de prélèvement du réseau. Deux analyses ont montré une présence de bactéries à des teneurs très faibles, cette non-conformité liée à une faible chloration a été rapidement corrigée.

La conclusion sanitaire du rapport de l'ARS - Agence Régionale de Santé - stipule qu'en 2010 l'eau produite et distribuée par le SIAEP est conforme aux limites de qualité physico-chimiques et qu'elle est de qualité microbiologique moyenne, ce qui signifie en d'autres termes une eau saine que l'on peut boire sans modération.

Travaux réalisés à Burnhaupt-le-Haut en 2010

Rue Principale : 3 reprises/renouvellement de branchement, 1 changement de Poteau Incendie

Rue de la Forêt : 10 reprises de branchement, changement 2 P.I. et pose de 2 amorces.

Route de Guewenheim : réglage du stabilisateur de la conduite principale.

Ces travaux pris en charge par le SIAEP, sont effectués en règle générale dans le cadre de travaux de voiries initiés par les communes et s'inscrivent dans le programme de prévention des fuites.

Inventaire des fuites

En 2010, 47 fuites ont été réparées, soit 24 sur des branchements de particuliers et 23 sur le réseau principal.

A Burnhaupt-le-Haut, il a été procédé à 6 réparations sur les branchements de particuliers et à 2 sur le réseau.

A titre indicatif, le prix d'une réparation est de l'ordre de 1 000 €.

Tendances 2011

La consommation à la hausse est certainement due à une faible pluviométrie. En effet, les niveaux actuels de la nappe phréatique montrent des valeurs équivalentes à celles relevées lors de la sécheresse de 1976.

Le prix de l'eau subira une augmentation nécessaire mais modérée, conformément à la décision du comité directeur, où siègent des représentants de toutes les communes.



M. LE CURÉ

A la rencontre du Père Joseph GOEPFERT...

L'entrée dans une nouvelle année est souvent synonyme de changements, de nouveaux départs, d'autres horizons à découvrir. Pour les Burnhauptois, 2012 commencera par l'accueil d'un visage... celui du Père Joseph GOEPFERT, nommé curé des paroisses de ASPACH-LE-BAS, ASPACH-LE-HAUT, BURNHAUPT-LE-BAS, BURNHAUPT-LE-HAUT, MICHELBAACH et SCHWEIGHOUSE. Son arrivée était annoncée depuis quelques mois déjà, nous avons dû attendre un peu. Le voilà enfin, presque pour Noël, puisque nous aurons la joie de fêter son installation

**Dimanche 15 janvier 2012 à 15h
en l'église Saint Boniface de Burnhaupt-le-Haut**

Ayant choisi de résider dans notre commune, il pourra emménager au presbytère à la fin de décembre après l'achèvement des travaux de réfection. Mais avant de le rencontrer en chair et en os, quelques mots pour faire connaissance avec celui qui prendra en charge notre communauté de paroisses.

Sundgauvien de cœur et de racines, le Père Joseph GOEPFERT a vu le jour à KAPPELEN le 3 mars 1949 au sein d'une famille paysanne. Au cours de ses jeunes années, s'il ne se sentait pas attiré par les travaux agricoles, il a très tôt été marqué par des personnalités comme celle du Père BILGER. Ce dernier, infatigable curé de FLAXLANDEN puis de OLTINGUE, où il a fondé le musée paysan, ne cessait d'aller à la rencontre des gens. Vers l'âge de 7 ou 8 ans, le jeune Joseph a senti mûrir en son cœur l'appel au sacerdoce.

Après des études à BLOTZHEIM (1960 – 1963) puis au Petit séminaire de ZILLISHEIM (1964 – 1970), il est entré au Grand séminaire de STRASBOURG. Le service militaire effectué, il a été nommé stagiaire pour la paroisse d'OFFENDORF (Bas-Rhin) entre 1974 et 1976. Sa formation achevée, il est ordonné prêtre pour le diocèse de STRASBOURG en juin 1976 par Mgr Léon-Arthur ELCHINGER.



Vicaire dans le monde rural à ORBEY (1976 – 1978) puis à MASEVAUX (1978 – 1984), il a été nommé curé dans le secteur de MONTREUX-VIEUX en 1984. Depuis 1995, il était en charge des paroisses rhénanes autour de HOMBURG, qui forment aujourd'hui la Communauté de Paroisses « Ile du Rhin ».

Le Père GOEPFERT est également engagé au sein de Vivre et Aimer, mouvement chrétien qui accompagne les couples, et dont il est devenu récemment un des responsables au niveau national.

Les événements de la vie et les manifestations organisées dans notre village nous donneront certainement l'occasion de faire rapidement plus ample connaissance avec lui.

... et du Père Gérard BALLAST

Nommé prêtre coopérateur pour seconder le curé dans sa tâche, installé au presbytère de BOURBACH-LE-BAS, il est d'ores et déjà présent depuis quelques semaines dans nos villages.

Nous leur adressons une cordiale bienvenue parmi nous. En même temps que nos vœux pour la nouvelle année, nous leur souhaitons bon vent pour leur ministère.

40^{ème} ANNIVERSAIRE DE L'ASSOCIATION TRAIN THUR DOLLER ALSACE

Train Thur Doller *Alsace*

La saison 2011 du Train Thur Doller Alsace (TTDA) a été marquée par un évènement d'importance. En effet, lors du premier week-end de septembre, l'association a fêté un double anniversaire : les 40 ans de l'association et les 100 ans de la célèbre locomotive à vapeur Mallet. A fête exceptionnelle, organisation exceptionnelle : le TTDA avait inventé le Chemin de fer du Rhin ainsi que le chemin de fer touristique de Pontarlier-Vallorbe.

Les passionnés de train à vapeur et les nombreux visiteurs ont pu admirer la parade de tout le matériel : les 4 locomotives à vapeur, le train de voyageurs et de marchandises et les manœuvres dans les gares.

La démonstration s'est terminée en beauté par un superbe concert de sifflets.

Contacts :

Site : [http:// www.train-doller.org](http://www.train-doller.org)

Mail : ttda@train-doller.org

Tél : 03 89 82 88 48 - 06 04 46 48 60



Les hommes de TTDA, bénévoles passionnés, ont développé un centre de réparation et d'entretien sur le site de la gare de Burnhaupt-le-Haut.



TTDA, association dynamique à but non lucratif et dont la vocation est de faire œuvre patrimoniale, assure l'entretien, la restauration et la conservation de matériels ferroviaires roulants.



La ligne ferroviaire de Cernay à Sentheim fut construite par la Compagnie de Chemins de Fer de l'Est en 1868, longue de 13 km, elle prit rapidement un essor important pour la desserte de la vallée de la Doller. Elle fut prolongée jusqu'à Masevaux en 1884, puis jusqu'à Sewen en 1901.

NOUVELLE ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE



Juin : Les élèves du CE2 découvrent les fondations de leur future école. L'architecte et le maire répondent aux nombreuses questions préparées par les enfants.

Juillet : L'immense dalle de béton de 50 cm d'épaisseur qui soutiendra le bâtiment est coulée et lissée en une journée (environ 500 m³).



Août : Les murs porteurs en béton préfabriqué laissent deviner l'agencement intérieur.

Septembre : La structure bois du bâtiment et la charpente dessinent une façade Nord aux lignes douces et harmonieuses.



AU FIL DES TRAVAUX

Octobre : Visite guidée par Monsieur DATTLER pour les élus et le personnel communal qui découvrent le gros œuvre de ce bâtiment B.B.C. - Bâtiment Basse Consommation - et les matériaux spécifiques qui le constituent.



Début novembre : Les questions fusent, curieuses et admiratives, les élèves du CP et de CE1 visitent leur future école.



Mi novembre :

Les nombreuses fenêtres et baies vitrées qui assureront un éclairage naturel des salles protègent désormais le bâtiment des intempéries hivernales.



Fin novembre : Un toit en zinc assurera l'étanchéité du bâtiment et les panneaux photovoltaïques nous permettront d'obtenir le label « bâtiment passif. »

La façade Sud de l'école s'ouvre sur la colline verdoyante.

Les personnes intéressées peuvent suivre l'évolution du chantier sur le site communal : www.burnhaupt-le-haut.com où sont enregistrées, chaque semaine, des photos récentes prises par Jean-Michel CLOG.

LA SEMAINE DU GOÛT À L'ÉCOLE MATERNELLE



Les élèves ont préparé une bonne soupe de potiron



BRR ! fait le mixer. On se bouche les oreilles !



*Au moment de la dégustation, tout le monde s'est régalé ! ...
Certains en avaient même une belle moustache !*



SPORT ET SOLIDARITÉ

UNE COURSE POUR LES ENFANTS MALADES



Vendredi 26 octobre les élèves du collège Nathan Katz avaient rendez-vous au COSEC pour le traditionnel cross d'établissement. On comptait près de 540 participants, élèves et parents, qui ont couru de 13h30 à 16h30 sous un soleil radieux.

Chacun y a trouvé son compte. Certains couraient pour la médaille et le titre, d'autres pour le plaisir, mais tous participaient pour les enfants hospitalisés en Pédiatrie au Hasenrain de Mulhouse.

Une action menée par Madame Dominique CARTEAUX, infirmière, et les professeurs d'E.P.S. en relation avec le service médical de l'hôpital. Les dons versés par les généreux habitants du secteur s'élèvent à 6480 €. Cette somme sera remise au groupe d'étude pour la Prévention du Handicap de l'Enfant en partenariat avec l'hôpital du Hasenrain.

L'équipe éducative remercie cordialement tous les participants ainsi que les services de la Mairie de Burnhaupt-le-Haut qui ont contribué au succès de cette journée sportive et solidaire.

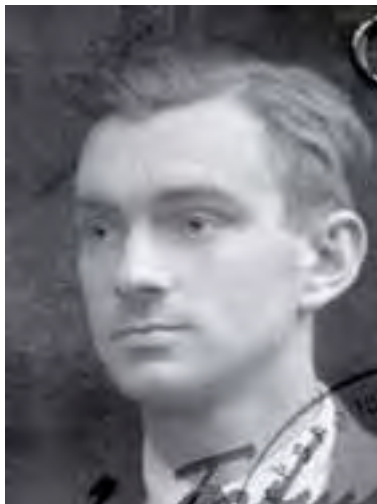
Nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine.



Sur les traces de notre passé

Voici deux témoignages de Burnhauptois qui ont vécu la 2ème guerre mondiale en tant que soldats incorporés de force dans l'armée allemande

Joseph FORTMANN



Pendant la première guerre mondiale, des familles de Burnhaupt-le-Haut installées trop près du front ont dû quitter le village. C'est ainsi que Mesdames Catherine FASSNACHT et Marie SCHWEITZER ont été accueillies à Auenheim (Haguenau). C'est dans une famille d'accueil à Auenheim qu'est né Joseph FORTMANN le 5 mars 1916. Après la guerre Joseph est confié au couple Joseph et Marie SCHWEITZER et deviendra burnhauptois.

Joseph fréquente l'école communale de Burnhaupt-le-Haut, puis le cours complémentaire de Masevaux. De 1933 à 1936 il est élève de l'école normale de Colmar où il obtient son diplôme d'instituteur et un premier poste à Lapoutroie.

Déjà la seconde guerre mondiale se profile. Joseph est appelé sous les drapeaux le 4 novembre 1938 pour une première préparation à Langres, puis intègre l'école d'officiers de Saint-Maixent. L'aspirant Joseph FORTMANN est affecté au régiment d'infanterie de Saint-Dié chargé d'occuper la ligne Maginot. Le 26 mai 1940, Joseph est fait prisonnier par l'armée allemande et retenu au camp de Neuf-Brisach où il restera jusqu'au 2 juillet 1940.

En tant qu'instituteur il est envoyé en Allemagne, à Lörrach, où il doit suivre une formation pédagogique spécifique (Umschulung) pendant 3 mois.

Mais il refuse le poste qui lui est proposé en Allemagne, renvoie son salaire et demande son retour en Alsace. Il est alors convoqué par la Gestapo, incarcéré du 22 au 31 mars 1941 à la prison de Mulhouse, puis transféré au camp de Schirmeck jusqu'en novembre 1941.

De retour à Burnhaupt-le-Haut, il doit se présenter à l'Ortsgruppenleiter. Il travaille à la ferme de la famille SCHWEITZER. Le 26 mai 1942 il épouse Mademoiselle Hélène GRINENBERGER, institutrice en poste à Hochstetten en Forêt Noire, mais qui réside à Wittelsheim-Langenzug.

Joseph cherche du travail. A la caisse d'assurance maladie de Thann, son emploi sera de courte durée à cause de son passé de détenu politique. Il est ensuite embauché à la halle aux cuirs à Mulhouse jusqu'à son incorporation dans la Wehrmacht.

Le 1er mars, jour de naissance de sa fille Geneviève, Joseph passe devant le conseil de révision de Cernay. Il est incorporé le 22 mars 1943 à la Stamm Gred. Ertz. Bat. 322 à Scheidemühl en tant que sous-officier (Unteroffizier). Après une période de formation, il part pour le front russe près de Kiev. L'unité qu'il doit rejoindre est en mouvement, elle est en train de se dégager de l'ennemi. Il se rend à l'armée russe le 10 mars 1944. Il a la vie sauve grâce à sa carte d'officier français qu'il a gardé sur lui. Interrogé par un officier russe qui parle le français, il est envoyé dans un camp de prisonniers installé dans une usine désaffectée à Kiev. Il y retrouve des officiers allemands.

Plus tard, il est emmené en train au camp de Tambov. Là, les conditions de détention sont beaucoup plus rudes et même déplorables. Le 7 juillet 1944, 1500 alsaciens-lorrains sont libérés, unique concession des Russes à la France-Libre du général de Gaulle. Joseph confie alors un courrier pour sa jeune épouse à l'un des partants. En tant qu'officier il devient chef du groupe des Français du camp de Tambov. Il est libéré en octobre 1945.

De retour en Alsace, Joseph est nommé instituteur à l'école Drouot de Mulhouse, puis directeur à l'école Wagner, et enfin il terminera sa carrière en dirigeant l'école Wolf.

Dynamique et entreprenant, il ne s'est pas contenté uniquement de sa carrière d'enseignant, il a assuré les fonctions de conseiller municipal à Mulhouse de 1959

à 1965, puis d'adjoint aux affaires culturelles de 1965 à 1983. Il fut aussi le Président fondateur de la CMDP du Drouot.

Monsieur et Madame FORTMANN vivent leur retraite dans la maison où Joseph avait été accueilli en 1920 à Burnhaupt-le-Haut.

Georges WILLEMANN



Né à Guewenheim le 28 janvier 1925 est le quatrième et dernier parmi les six frères de la famille à être incorporé de force. Il effectue le RAD à Worms pendant trois mois, avant d'être incorporé le 30 octobre 1943 dans la Stamm-Batterie Artillerie Ersatz Abteilung 24 en tant que radio-télégraphiste.

Entre-temps, il a eu le droit d'assister à l'enterrement de son père, le 3 septembre 1943.

Le 21 novembre, il est muté à la 3. Batterie Res. Artillerie Abteilung 14 puis, le 27 décembre, à la 1ère batterie du même régiment. Il passe son instruction à Sandomierz en Pologne, où il combat les partisans. L'instruction est faite par un Allemand qui aime rabaisser les hommes de la troupe en leur faisant faire des pompes jusqu'à leur épuisement. A cet exercice, Georges, grand sportif, est increvable. L'instructeur, vexé, lui demande « Brühlen Sie Muh. » Georges répond : « Er bien kei steckla Veh, er bin a Elsasser. »



(A l'instructeur qui lui demandait de meugler, Georges répond qu'il est un Alsacien, et non pas une vache.) Puis départ pour la Tchécoslovaquie, à Brünn (Brno) pour combattre les Russes, sous le commandement central du général Ferdinand Schörner, un incondicional d'Hitler. Pendant l'avancée vers Prague, les déserteurs de l'armée allemande et les réfractaires sont pendus à des potences, avec un écriteau autour du cou : « Ich habe meine Kameraden vor dem Feinde verlassen. »

Le 4 octobre 1944, Georges est muté à la 5ème batterie du régiment d'artillerie 304, puis, le 4 février 1945, à la 2. Batterie Heeres-Festungs Artillerie Abteilung 841. Encerclés par les Russes, les Allemands battent en retraite pour se retirer vers la Biélorussie. Pendant toute cette période, Georges est accompagné de son camarade de classe Louis Kuenemann de Guewenheim, qui

prend le maquis pour rejoindre Prague à cheval.

Capturé par les russes, Georges est interné dans un camp de prisonniers en Ukraine, à Odessa, ville que l'Armée Rouge avait conquise dès le 10 avril 1944. Pendant sa détention, il se livre à plusieurs tâches, dont la participation à la construction de la ceinture d'un stade de football : 3000 prisonniers ramènent à dos d'homme de la pierre taillée depuis la carrière. Il travaille aussi deux semaines dans un kolkhoze, une exploitation agricole collective, pour sarcler les vignes.

La nourriture est la principale préoccupation des prisonniers. Lors du déchargement des wagons qui arrivent en gare, ils volent du son, qu'en alsacien on appelle Léja (Hélscha vum Korn), auquel ils ajoutent de l'eau chaude. Ceux qui sont épuisés par le travail ou la maladie sont froidement exécutés par les Russes.

Puis c'est le rapatriement, qui n'est pas rapide. Mais finalement en juillet 1945, Georges rejoint Strasbourg en train, en compagnie d'un Stimpfling, de Balschwiller.



Le tome III « Patrimoine Doller » traitant de l'incorporation de Force durant la 2ème guerre mondiale, édité par la Société d'Histoire de la Vallée de la Doller est disponible depuis le 19 novembre 2011.

N'hésitez pas à contacter la Mairie pour commander un exemplaire.

15^{ème} CONCOURS MAISONS FLEURIES

Le 4 novembre dernier, à la Maison du Stade, 33 personnes se sont vues décerner une récompense pour le fleurissement de leur maison, jardin ou façade.

Plusieurs montages photographiques et musicaux ont agrémenté cette soirée et permis à tous de passer un agréable moment. Les prix remis aux lauréats étaient constitués d'un diplôme, d'une enveloppe et d'un très beau cyclamen.

Cette année, nous avons décidé d'attribuer **deux prix spéciaux** :

- **Le prix de bienvenue**
à Monsieur et Madame WIOLAND, 2 rue Binnen
- **Le prix d'encouragement**
à l'association du Train Thur Doller Alsace, pour la Gare



Le classement par catégories :

Commerce : M. & Mme LINDNER,
camping les Castors

Maison avec façade fleurie :

- 1^{er} M. & Mme Gilbert NIKLOWITZ
- 2^{ème} M. & Mme Roland ANNAHEIM
- 3^{ème} M. & Mme Frédéric BALDECK
- 4^{ème} M. & Mme Aloyse BITSCH
- 5^{ème} M. & Mme Pierre GENSBEITEL
- 6^{ème} M. & Mme Gilles HUTTER
- 7^{ème} Monsieur Jean MARTIN
- 8^{ème} M. & Mme Jean KOEHRLEN
- 9^{ème} M. & Mme Bernard SCHNEBELEN
- 10^{ème} M. & Mme Jean-Claude DEMOULIN
- 11^{ème} M. & Mme Denis UHLEN
- 12^{ème} Monsieur Gérard PHILIPPE
- 13^{ème} M. & Mme Michel KIRSCHER
- 14^{ème} M. & Mme Bernard SCHWOB
- 15^{ème} Madame Germaine BITSCH

Maison avec jardin fleuri :

- 1^{er} M. & Mme Bruno PUSCA
- 2^{ème} M. & Mme Raymond TRITSCH
- 3^{ème} M. & Mme Jean-Marie FELLMANN
- 4^{ème} M. & Mme Philippe STROHMEYER
- 5^{ème} Madame Marie Jeanne STROHMEYER
- 6^{ème} M. & Mme Antoine WINTERHOLER
- 7^{ème} Madame Bernadette GEISSER
- 8^{ème} M. & Mme Jean-Paul RAMIS
- 9^{ème} M. & Mme Jean-Charles GEBEL
- 10^{ème} M. & Mme Boniface BITSCH
- 11^{ème} M. & Mme Mario PUSCA
- 12^{ème} M. & Mme Jean-Pierre BITSCH
- 13^{ème} M. & Mme SCHOENENBERGER et DUBOIS
- 14^{ème} M. & Mme WILLEMANN et CRAGUE
- 15^{ème} M. & Mme Jean-Claude CAMBRILS
- 15^{ème} M. & Mme Guy BITSCH

INFOS

Bibliothèque de Burnhaupt

« La Bulle » nouvelle bibliothèque de Burnhaupt, créée officiellement le 5 mai 2011 en assemblée générale, a ouvert ses portes à tous les lecteurs de Burnhaupt et environs, le samedi 26 novembre 2011.

Installée place de l'Eglise, à Burnhaupt-le-Bas, dans un local accueillant, au mobilier design, et dotée actuellement de 1700 ouvrages destinés à tous les publics, « la Bulle » vous propose 3 permanences hebdomadaires, assurées par les membres bénévoles du comité :

mardi de 18 h à 20 h, mercredi de 15 h à 18 h et samedi de 10 h à 12 h.

La cotisation annuelle, gratuite pour les mineurs, s'élève à 8 euros pour les adultes. Pour l'adhésion, veuillez vous munir d'une pièce d'identité.

A Burnhaupt-le-Haut, le Bibliobus stationnera **chaque 2^{ème} mercredi du mois de 15h30 à 18h00** à partir du 15 janvier 2012.



Week end de chasse

Attention chasse ouverte !

Nous vous rappelons que lors de vos promenades sur le ban communal, vous devez éviter les secteurs signalés par des panneaux « Attention chasse en cours » et éventuellement tenir votre chien en laisse.

Dates des week-ends de chasse :

Dimanches 11 – 18 décembre 2011 / Dimanches 8 – 15 – 29 janvier 2012

Inscription électorale

L'année 2012 est une année électorale - la présidentielle et les législatives -, nous rappelons à tous les nouveaux arrivants que la date limite d'inscription sur la liste électorale est fixée au samedi 31 décembre 2011. Il suffit pour cela de vous présenter à la Mairie, muni de votre carte d'identité et d'un justificatif de domicile récent, pour pouvoir vous enregistrer. ***Ouverture exceptionnelle samedi 31 décembre de 10h à 12h.***

Bois d'affouage

Les demandes de réservation pour les lots de bois d'affouage 2012 seront reçues à la mairie du **9 janvier au 9 février 2012** pendant les heures de permanence.

Flambée des sapins

Que faire des sapins de Noël desséchés qui ont décoré nos foyers durant les fêtes ?

La commission d'animation de la municipalité vous propose de les déposer près de l'aire de jeux derrière le terrain de foot clôturé et vous invite à partager un moment de convivialité et de chaleur autour d'une belle flambée et d'un bon vin chaud

le dimanche 15 janvier 2012 à 18 heures



Banque alimentaire

Le Centre Communal d'Actions Sociales de Burnhaupt-le-Haut remercie toutes les personnes qui ont contribué au succès de la collecte des 25 et 26 novembre 2011. La collecte a rapporté 420 euros de dons et 1516 kg de denrées alimentaires (20 boxes).

Grâce à votre don, à votre geste de solidarité, près de 10000 personnes bénéficient des denrées collectées dans notre département.

Opération Brioches à Burnhaupt-le-Haut

L'opération Brioches en faveur de l'UNAPEI du Sundgau s'est déroulée du 15 au 18 septembre 2011. La somme collectée à Burnhaupt-le-Haut s'élève à 1 831,30 € pour 350 brioches vendues.

Merci à tous les bénévoles et aux généreux donateurs.

INFOS

Naissances

- Clément ALLEMANN le 7 janvier
de Bertrand ALLEMANN et Géraldine HUEBER
- Simon, André, Jean BALDECK le 28 janvier
de Frédéric BALDECK et Camille LAURET
- Eugène SCHNOEBELEN le 26 février
de David SCHNOEBELEN et Valérie KUONY
- Annaëlle, Annick JUD le 9 mars
de Joël JUD et Christelle WAGNER
- Cara, Lisa CASALE le 12 mars
de Emmanuel CASALE et Cindy VIKOR
- Hugo, Louis, Marcel NEIGERT le 8 avril
de François NEIGERT et Marie EVRARD
- Paola RICCI le 13 avril
de Nicolas RICCI et Angélique GUBELLO
- Kylan, Ludovic UNTERNAEHRER le 31 mai
de Ludovic UNTERNAEHRER et Sophie HAFFNER
- Cloé & Cathy CANAVAR le 3 juin
de Ismaïl CANAVAR et Sophie IGNACZAK
- Tao BITSCH le 18 juin
de Christophe BITSCH et Laetitia MERVELAY
- Jeanne KRIEG le 9 juillet
de Guillaume KRIEG et Claire SPEICH
- Stella-Laora, Denise, Irène TESTA-EIGENMANN le
16 août de Mario TESTA et Christine EIGENMANN
- Juliette, Marie, Barbara GRAU le 12 septembre
de Dominique GRAU et Delphine DEVOVE
- Lia LESENECAL le 30 septembre de Sylvain
LESENECAL et Maria de Los Angeles RODRIGUEZ
- Noan, Alain, Daniel DAUSSON le 30 septembre
de Rémi DAUSSON et Séverine EBERWEIN
- Timéo, Cédric GSCHWENDER le 23 octobre
de Julien GSCHWENDER et Gaëlle FRANTZ
- Albane, Marie SCHWIRLEY le 12 novembre
de Cédric SCHWIRLEY et Karin KLINGLER
- Timéo DA COSTA le 19 novembre de
Michaël DA COSTA et Elodie FAURE
- Charlotte, Lucie, Marie BESSET le 29 novembre
de Patrice BESSET et Stéphanie ANNAHEIM
- Luca IOLLER le 6 décembre de Loïc IOLLER et
Laetitia NINI
- Tina DUBOIS le 8 décembre de Ludovic Jean-Pierre
DUBOIS et Monia ZULLO
- Rebecca Marie Nathalie MWAMBO TAMNO INOCENCIO
née le 9 décembre de Franck Théodore MWAMBO
TAMNO et Isabelle Nadine Nathalie INOCENCIO

Mariages

- Laïla REDJIL et Jean-Marc LOETSCHER le 8 janvier
- Cindy VIKOR et Emmanuel CASALE le 28 mai
- Valérie SIBERT et Jean-Michel POYET le 11 juin
- Magali THIEBAUT et Frédéric TUGLER le 25 juin
- Delphine GOMEZ et Patrick CAGNAC le 26 août
- Elisabeth MAECHTLIN et Eric GHIRINGHELLI
le 27 août
- Marie EVRARD et François NEIGERT
le 17 septembre

Grands Anniversaires

75 ans :

- Bernardine DECKER le 12 février
- Rose DOPPLER le 15 février
- François KIRSCHER le 26 mars
- Fernande FOHRER le 28 mars
- Arlette KOENIG le 11 mai
- Brigitte BITSCH le 14 mai
- Pierre GENSBEITEL le 16 mai
- Antoine BITSCH le 18 mai
- Alice WALCH le 13 août
- Jeannine GENSBEITEL le 25 septembre

80 ans :

- Mathilde JUNCKER le 24 mars
- Norbert BARET le 2 mai
- Charlotte MULLER le 13 juillet
- Roger BITSCH le 17 août
- Jeannine LAPORTE le 7 septembre
- Marguerite JUNCKER le 31 octobre
- Marguerite MURA le 1er novembre
- Georges JUNCKER le 8 décembre

85 ans :

- Marie-Louise BITSCH le 17 janvier
- Edouard OSTERMEIER le 2 mars
- Germaine BURGY le 17 avril
- Angèle MANG le 13 mai
- Madeleine PARISOT le 31 juillet
- Alfred MULLER le 22 septembre
- Léon LISION le 17 décembre
- Marie Joséphine WITTMER le 31 décembre

95 ans :

- Joseph FORTMANN le 5 mars

Décès

- André MURA le 19 janvier
- Roger KOEHLER le 19 février
- Joseph JUNCKER le 2 avril
- Marie-Louise GENSBEITEL née FASSNACHT
le 7 avril
- Janine FORSTER née SEPTANS le 27 mai
- Christiane GEIST le 3 juin
- Georges MULLER le 12 juillet
- Morand GRUND le 13 juillet
- Ottaviano FOGLI-ISEPPE le 22 juillet
- Monique GRISZMER le 26 juillet
- Edmond DIRNAY le 10 août
- Olivier BIGAND le 23 août
- Paola GIRARDI le 4 septembre
- Marie-Madeleine MARTIN née BISCHOFF
le 2 octobre
- Jean WITTMER le 7 novembre
- Clément CROTTE le 15 décembre

*La Municipalité invite toute la population
à partager le verre de l'amitié lors de
la réception des vœux le dimanche 1^{er} janvier 2012
à 18 heures au Foyer Martin Studer*



*TOUJOURS LE MÊME
SUCCÈS CE SAINT NICOLAS!
À L'ANNÉE PROCHAINE ...*

